

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 27 (1965)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

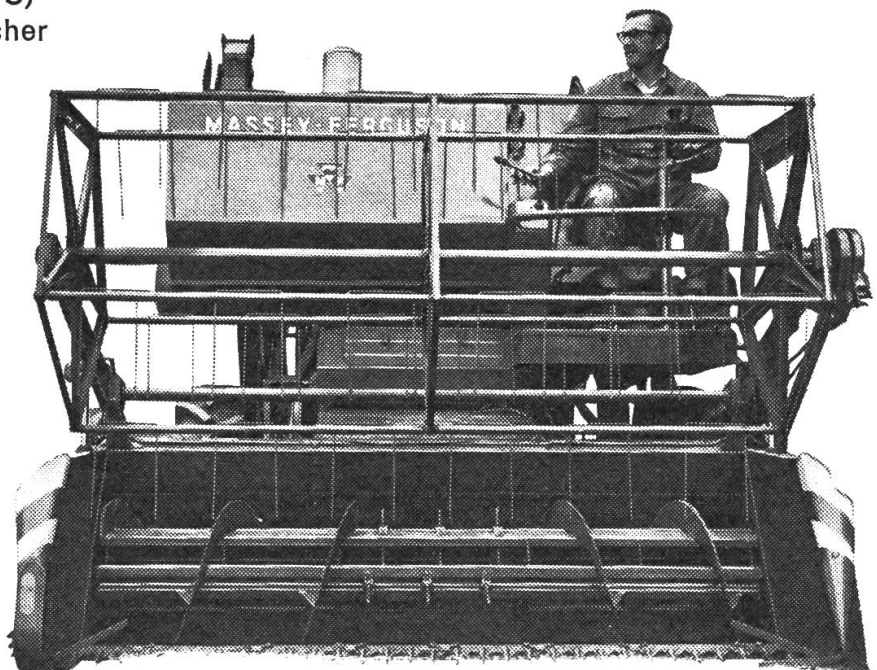


# MASSEY-FERGUSON bewährter Schrittmacher in der landwirtschaftlichen Mechanisierung in allen Teilen der Welt

Gerne beraten wir auch Sie kostenlos, wie bereits viele Tausende von Schweizer Landwirten, bei der Lösung Ihrer Probleme der Mechanisierung.

## MF 87

Die vorteilhaften MF 86 (45 PS) und MF 87 (58 PS) Mähdrescher für Genossenschaften und Grossbetriebe. Tischbreiten 2,28 m, 2,50 m und 3 m.



**Verkauf und Servicestellen  
mit Original-Ersatzteillager in der  
ganzen Schweiz und Liechtenstein**

Generalvertretung:  
Service Company AG, Dübendorf ZH  
Telefon 051 85 08 81

Regionalvertreter:  
A. Bachmann, Tägerschen TG  
J. Bernet, Schötz LU  
H. Brodard, Sâles FR  
W. Christen, Vouvry VS

M. Coëtaux, Bettens VD  
Comptoir Agricole, Sion VS  
M. Cottier, Missy VD  
Hänni AG, Gasel BE  
J. Hebler, Buttisholz LU  
Mantovani & Pfeleiderer, Adligenswil LU  
Sama SA, Morges VD  
Schibler & Bürgi, Däniken SO  
O. Schmid, Rain LU  
E. Schumacher, Täuffelen BE  
E. Straub, Koppigen BE  
W. Truninger, Herten-Altikon ZH  
K. Vogel, Buchs ZH  
J. Wehrle, Wülflingen ZH

Lokalvertreter:  
J. Dethurens, Laconnex GE  
R. Flückiger, Wintersingen BL  
C. Porret, Fresens NE  
L. Salgat, Cornol JB  
J. Stofer, Werd-Rottenschwil AG  
M. Stöckli, Berschis SG  
Vögeli & Berger, Hettlingen ZH

sowie Service Company AG  
Dübendorf ZH  
durch ihre Werkvertreter

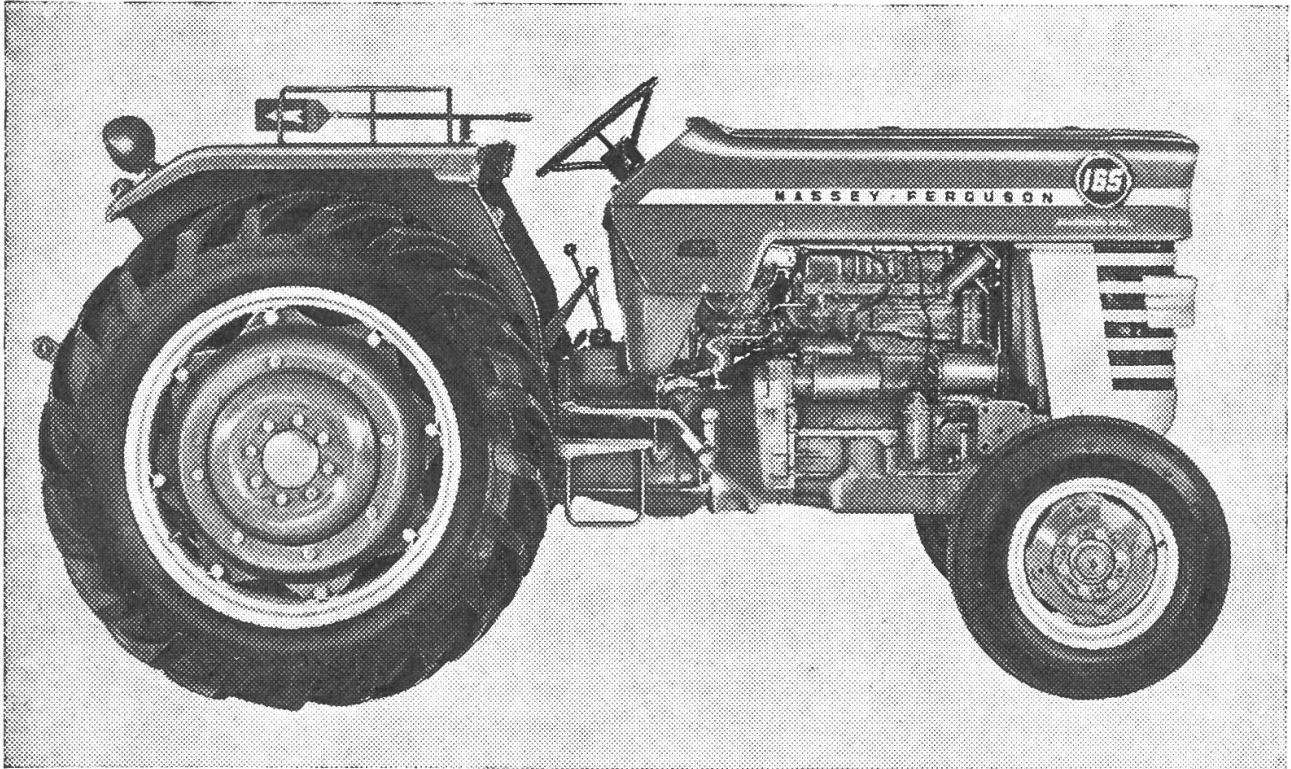
## SERVICE COMPANY AG DÜBENDORF



12 MONATE  
GARANTIE

# 4 neue Traktoren von MASSEY-FERGUSON

Mehr Kraft - Mehr Leistung - Mehr Erfolg



## MF 130

30 PS bei 2250 U./min.

Der starke Alleintraktor für Landwirtschaftsbetriebe mit wachsendem Kraftbedarf. Durch das neue Ferguson-System vielseitig im Einsatz. Beispielhaft in Komfort und Ausrüstung.

## MF 135

46 PS bei 2250 U./min.

Eine Weiterentwicklung des meistgekauften Traktors der Welt. Noch höhere Leistung, noch wirtschaftlicher durch das neue Ferguson-System. Der zuverlässige Alleintraktor im modernen Betrieb.

## MF 165

58 PS bei 2000 U./min.

So vielseitig und wirtschaftlich, wie ihn sich Mittel- und Großbetriebe wünschen. Das neue Ferguson-System und echte Leistungsreserven geben Sicherheit auf Jahre.

## MF 175

67 PS bei 2000 U./min.

Der starke Traktor für die sinnvolle Rationalisierung großer Betriebe. Enorme Leistung durch das neue Ferguson-System bei schwersten Arbeiten. Hervorragender Bedienungs- und Fahrkomfort.

## NEU

auch Multipower-Getriebe kein Kuppeln – kein Schalten  
Verlangen Sie Spezialprospekte



Generalvertretung für die Schweiz 8600 Dübendorf ZH Telefon 051 85 08 81

# SERVICE COMPANY

Verkaufsbüro · Ausstellung · Lager · Ersatzteildienst